

TRIMMER

CLASSIC



## ISTRUZIONI PER L'USO

TOSATRICE  
PER CAVALLI  
PROFESSIONALE

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK

## **MANUALE DI ISTRUZIONI PER IL TRIMMER CLASSICO**

### **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

**Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio**

**Nota bene: è possibile scaricare una copia di queste istruzioni dal nostro sito web all'indirizzo [www.liveryman.co.uk](http://www.liveryman.co.uk)**

**Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in aree commerciali.**

### **PERICOLO**

Per ridurre il rischio di scossa elettrica: non cercare di recuperare un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente dalla presa. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.

Non utilizzare durante il bagno o la doccia.

Non collocare o riporre l'apparecchio in luoghi dove potrebbe cadere o essere trascinato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non immergere o far cadere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

### **AVVERTENZA**

- Tenere l'apparecchio asciutto.

### **AVVERTENZA**

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone: è necessaria una stretta supervisione quando questo apparecchio viene utilizzato da, su o in prossimità di bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o invalidi. Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non specificati dal produttore. Non utilizzare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza per la verifica e la riparazione.

### **AVVERTENZA**

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla tosatura e alla rifinitura degli animali. Utilizzare solo su pelo pulito e asciutto.

### **AVVERTENZA**

Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio in luoghi dove potrebbe essere danneggiato da un animale o esposto alle intemperie.

### **AVVERTENZA**

Le lame di taglio possono surriscaldarsi dopo un uso prolungato.

### **AVVERTENZA**

- Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio. La ricarica deve essere effettuata in ambienti interni e in luoghi asciutti.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che

siano state sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Il tosatore per animali può essere utilizzato dai bambini di età superiore ai 3 anni sotto la supervisione di un adulto.
- I tosatori per animali possono essere utilizzati da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Non tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, poi alla presa di corrente. Per scollegare l'apparecchio, portare tutti i comandi in posizione di spegnimento (ad es. "0") e quindi staccare la spina dalla presa di corrente.

## AVVERTENZA

- Non utilizzare questo apparecchio con un pettine danneggiato o rotto, poiché potrebbe causare lesioni al viso.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

**Per ottenere i migliori risultati possibili dal vostro rifinitore, leggete attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.**

### SPECIFICHE

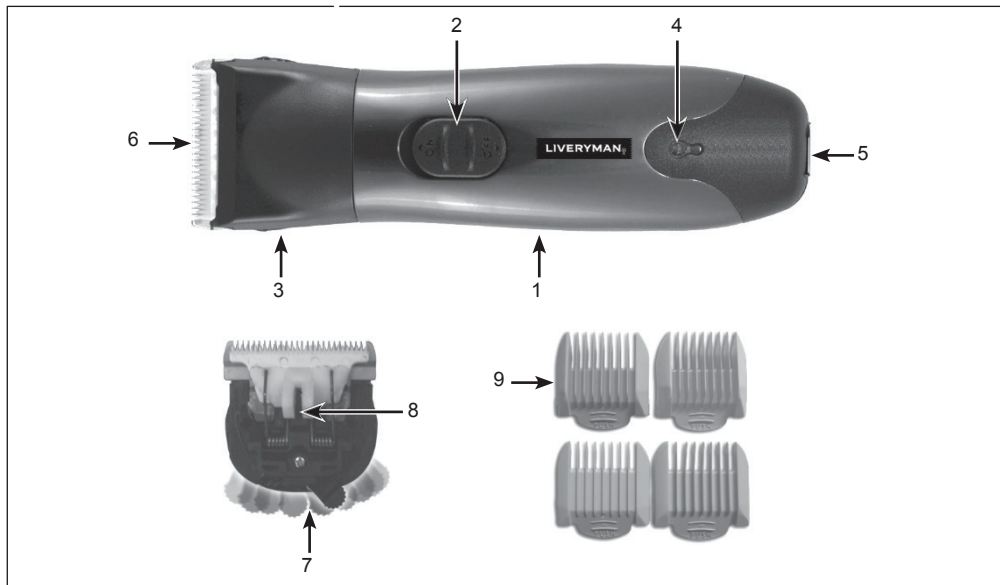
Tempo di ricarica:	3,5 ore
Tempo di funzionamento:	2,5 ore
Larghezza lama:	46 mm
Dimensioni:	17 (A) x 4,6 (L) x 4,1 (P) cm
Peso:	290 grammi
Lama di ricambio:	Lama regolabile in titanio e ceramica

- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.
- Utilizzare solo con gli accessori inclusi nella confezione o raccomandati dal produttore.
- Ad eccezione della ricarica, scollegare sempre dalla presa elettrica dopo l'uso.
- Tenere lontano dall'acqua o da qualsiasi detergente.
- L'adattatore del caricabatterie deve essere mantenuto sempre asciutto.

Se si verificano le seguenti situazioni, scollegare immediatamente la spina, spegnere l'apparecchio e inviarlo per un controllo o una riparazione:

1. La lama, l'unità principale, il cavo di alimentazione o il pettine accessorio sono danneggiati.
2. Il rifinitore o l'adattatore sono caduti in acqua.
3. Il rifinitore è spento, ma l'indicatore di carica non si accende quando è collegato alla fonte di alimentazione.

Il rifinitore e gli accessori devono essere controllati regolarmente per verificare che non siano danneggiati. Se si riscontrano danni, non utilizzare il dispositivo.



1. Manico del tagliaerba
2. Interruttore On/Off
3. Alloggiamento pettine
4. Indicatore di carica
5. Presa DC In

6. Lama superiore
7. Clip per il set di lame
8. Staffa oscillante
9. Pettini da 4/6/9/12 mm

## LAMA

1. La lama deve essere lubrificata prima e dopo ogni utilizzo. Ciò consentirà di mantenerla in buone condizioni e ne prolungherà la durata.
2. Un utilizzo continuo per diverse ore può causare il surriscaldamento della lama, riducendone le prestazioni di taglio e abbreviandone la durata. In caso di surriscaldamento della lama, spegnere l'unità per alcuni minuti per consentirne il raffreddamento e lubrificare le lame.
3. I capelli devono essere puliti e asciutti prima del taglio. Eventuali corpi estranei nascosti nei capelli potrebbero danneggiare il filo della lama.
4. Durante l'uso, i capelli potrebbero accumularsi all'interno dell'alloggiamento delle lame. Un accumulo eccessivo di capelli riduce la capacità di oscillazione delle lame e causa malfunzionamenti. Pulire sempre i capelli dall'alloggiamento delle lame prima e dopo ogni utilizzo.
5. Evitare l'impatto della lama con oggetti duri, poiché ciò potrebbe danneggiare i denti della lama.

## BATTERIA

1. Non sovraccaricare. La ricarica del rifinitore richiede 2,5 ore. Una ricarica superiore a 36 ore può ridurre la durata della batteria.
2. La durata della batteria si ridurrà se il rifinitore rimane inutilizzato per lunghi periodi. Caricare ogni 3 mesi di inutilizzo per attivare la batteria.
3. È normale che l'adattatore e le parti interne si riscaldino durante la ricarica.

## ALTRO

1. Utilizzare o conservare il rifinitore solo a temperatura ambiente. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare, all'umidità o a superfici riscaldate. Intervallo di funzionamento 0 - 40 °C.
2. Non tentare di svitare alcuna parte del rifinitore.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### RICARICA

1. Spegnerne il rifinitore.
2. Collegare la spina CC al caricabatterie.
3. Collegare l'adattatore alla presa a muro.
4. Controllare l'indicatore di ricarica. Quando la spia luminosa del tagliaerba è rossa, l'unità è in carica.
5. Quando il rifinitore è completamente carico, l'indicatore diventa blu.
6. Basta scollegare il caricabatterie.

**Carica iniziale:** 24 ore (solo per la prima ricarica)

**Ricarica:** 2,5 ore

**Funzionamento senza fili:** 3,5 ore

## REGOLAZIONE DELLA LAMA

La leva di regolazione si trova nella parte inferiore del set di lame.

Selezionare la lunghezza di taglio desiderata spostando lateralmente la leva di regolazione.

## FUNZIONAMENTO CON CAVO

Questo tagliaerba può essere utilizzato collegandolo alla fonte di alimentazione quando la batteria non è completamente carica.

1. Spegnerne.
2. Collegare l'adattatore alla presa a muro.
3. Collegare la spina CC al tagliaerba.
4. Controllare l'indicatore di carica. L'indicatore dovrebbe essere acceso.
5. Attendere 1 minuto per attivare le parti interne.
6. Accendere per azionare.

## ATTENZIONE

- Ad eccezione della ricarica, spegnere sempre l'adattatore e scollegarlo dalla presa a muro dopo l'uso.
- Non utilizzare frequentemente il rifinitore collegato alla presa senza aver ricaricato la batteria, poiché ciò potrebbe ridurne la durata.
- Ricaricare a temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 35 °C.

## INDICATORE DI STATO DELLA BATTERIA

**Completamente carica:** Blu

**Meno di 15 minuti di utilizzo:**

Lampeggiante rosso lento

**Meno di 10 minuti di utilizzo:**

Lampeggiamento rosso rapido

## MANUTENZIONE

Spegnerne sempre l'apparecchio prima di rimuovere, sostituire e pulire la lama.

## RIMOZIONE E PULIZIA DELLA LAMA

1. Rimuovere il set di lame dall'alloggiamento delle lame premendo con il pollice la lama di taglio superiore all'indietro.
2. Spazzolare accuratamente i capelli accumulati tra i denti e l'alloggiamento della lama.
3. Premere la staffa oscillante con il pollice per separare la lama superiore dal pettine; spazzolare via i capelli tra le lame. Assicurarsi che non vi siano capelli intrappolati tra le lame.

## LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

Lubrificare entrambe le superfici di attrito dei denti di taglio anteriori e delle aree di supporto posteriori.

1. Aree di supporto posteriori: spingere la parte oscillante su un lato; lubrificare la superficie di attrito visibile sull'altro lato. Versare una piccola quantità di olio su entrambi i lati.
2. Denti di taglio anteriori: versare una piccola quantità di olio sui denti della lama e distribuirlo uniformemente. Muovere leggermente la parte oscillante per far penetrare l'olio tra le lame.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMA

1. Per sostituire il set di lame, inserire la parte inferiore della clip del set di lame (7) nella posizione di montaggio del set di lame sull'alloggiamento della lama.
2. Spingere fino a quando non scatta in posizione.

## PULIZIA DEL CORPO PRINCIPALE E DEGLI ACCESSORI

1. Spegner e scollegare il tagliaerba prima di pulirlo.
2. Pulire con un panno morbido inumidito.
3. Lasciare asciugare all'aria prima dell'uso.

## ACCESSORI A PETTINE

**È possibile regolare la lunghezza di taglio da 3 a 12 mm applicando il pettine.**

1. La lunghezza di taglio è indicata sugli accessori pettine.
2. Selezionare la misura adatta e inserire la lama nel pettine.

## DURATA DELLA LAMA

**La durata della lama può essere ridotta nelle seguenti situazioni:**

1. La lama non è stata lubrificata correttamente per un lungo periodo.
2. La lama taglia oggetti diversi dai capelli o capelli sporchi.
3. Un oggetto estraneo danneggia il bordo della lama.
4. La lama è stata sottoposta a un urto.

Se l'efficienza di taglio è notevolmente ridotta nonostante una corretta manutenzione, la lama ha superato la sua durata utile e deve essere riaffilata o sostituita.

## DURATA DEL MOTORE

- Il motore non richiede alcuna manutenzione.
- La durata prevista del motore è di circa 10.000 ore in condizioni di utilizzo corretto.

**La durata di servizio del motore può essere ridotta nelle seguenti situazioni:**

1. Il tagliaerba viene conservato in ambienti umidi per lunghi periodi.
2. La lama non è stata lubrificata correttamente.
3. I residui di capelli presenti nell'alloggiamento della lama non sono stati puliti correttamente.
4. Viene utilizzata una fonte di alimentazione non corretta.

## DURATA DELLA BATTERIA

- La durata prevista della batteria è di circa 1000 cicli di ricarica. Successivamente, la carica si esaurirà gradualmente e la potenza diminuirà.

### La durata della batteria può ridursi nelle seguenti situazioni:

1. La batteria viene conservata in ambienti umidi per lunghi periodi.
  2. La batteria viene sovraccaricata.
  3. La batteria è eccessivamente scarica (quando la batteria è scarica, il tagliaerba viene tenuto acceso per lunghi periodi).
  4. Il tagliaerba viene sempre utilizzato collegato alla presa di corrente.
  5. Il tagliaerba non viene ricaricato da più di 6 mesi.
- Quando non viene utilizzato regolarmente, si consiglia di ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi.
  - Se il funzionamento senza fili dura meno di 10 minuti, nonostante una ricarica corretta, la batteria ha superato la sua durata di vita e deve essere sostituita.

## SUGGERIMENTI OPERATIVI

- Il modello Classic può essere utilizzato per tagliare nel senso del pelo o contro il senso del pelo.
- Per tagliare i peli più lunghi, utilizzarlo insieme ai pettini e tagliare nella direzione del pelo.
- Per un taglio più preciso, tagliare contro il pelo.
- Per ottenere una finitura ottimale, guidare il tosatore attraverso il pelo. Non forzare il tosatore, poiché ciò causerebbe un taglio irregolare e le lame potrebbero incepparsi.

## DIRETTIVE E NORME EUROPEE

I tosatori sono fabbricati in conformità con le direttive e le norme europee pertinenti.

2006/95/CE LVD

2004/108/CE EMC EN60335-

1 EN603355-2-8 2011/65/UE

ROHS



## SMALTIMENTO AMBIENTALE

È responsabilità del proprietario smaltire i trimmer in modo ragionevole al termine della loro vita utile. Non smaltire nei rifiuti domestici.

Il tagliaerba può essere restituito al punto vendita o ad Agrihealth per il riciclaggio, oppure portato alla discarica comunale.

## RICAMBI

### CODICE

### DESCRIZIONE

112483

Adattatore di rete classico

112273

Classic Blade regolabile

112283

Set di pettini Classic (4 pezzi: 4, 6, 9 e 12 mm)



## INFORMAZIONI SULLE LAME CLASSIC TRIMMER

Trimmer classico		Larghezza	Clip mm	Tipo di taglio	Pettini
112273	LAMA CLASSIC A	46	0,8 - 2,0	Regolabile da stretta a media. Utilizzare l'impostazione stretta con i pettini.	4/6/9/12 mm

## MANUTENZIONE

### CODICE

### DESCRIZIONE

150073 Kit di manutenzione Liveryman Trimmer (Detergente e olio per lame)

150583 Liveryman Olio per rasoi spray 200 ml

150423 Liveryman C&C Wash Spray 200 ml

150563 Olio liquido per tagliaerba Liveryman 100 ml

150573 Olio liquido per tagliaerba Liveryman 100 ml



## REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visita il nostro sito web per registrare la tua garanzia.

**[www.liveryman.co.uk](http://www.liveryman.co.uk)**

È necessario il numero di serie del prodotto, riportato sul lato inferiore del tagliaerba, e la prova d'acquisto.

Sebbene sia stata prestata la massima attenzione nella compilazione delle informazioni contenute nelle nostre istruzioni, Liveryman (Agrihealth Ltd) non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni nei dati tecnici o in altre informazioni riportate.

**Modello n.: 112053**



Liveryman fa parte del gruppo Agrihealth. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.agrihealth.ie](http://www.agrihealth.ie)



# LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE  
[LIVERYMAN.CO.UK](http://LIVERYMAN.CO.UK)

 @LiverymanClippers  @liveryman\_  [liveryman\\_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)